

Bibliografie 'Spielfilme im Fremdsprachenunterricht'



Teil 6: 2009 bis 2011

Download als pdf-Datei: [hier](#)

[2009](#) [2010](#) [2011](#)

[Teil 1: 1970 bis 1991](#)

[Teil 2: 1992 bis 1999](#)

[Teil 3: 2000 bis 2003](#)

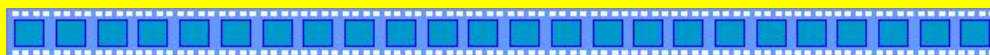
[Teil 4: 2004 bis 2006](#)

[Teil 5: 2007 bis 2008](#)

[Teil 7: 2012 bis 2013](#)

[Teil 8: 2014 bis 2015](#)

[Teil 9: 2016 bis 2017](#)



2009

Aixalà, Evelyn/Álvarez, Gabriela/Anfruns, Mariona/Comes, Claudia/González, Carmen: Clase de cine. Actividades para la visualización de películas en español. Barcelona 2009 (mit DVD).

Araujo, Alda Regina de/Voss, Rita de Cássia Ribeiro: "Cinema em sala de aula. Identificação e projeção no ensino/aprendizagem da Língua Inglesa", in: Conexão - Comunicação e Cultura 8 (2009), H. 15, S. 119-130.

Ávila Romero, José Antonio: Del español al cine y del cine al español en la red. La plataforma AVE (Instituto Cervantes). Memoria de Máster, Universidad Pablo de Olavide, Sevilla 2009. **Nachtrag!**

Bajart, Sophie: "Amour et divorce à Dakar. Gestik und Mimik in einer Szene aus 'Madame Brouette' interpretieren", in: Der fremdsprachliche Unterricht - Französisch 43 (2009), H. 101, S. 48-51.

- Barbosa, Edilene Rodrigues:** O Uso da Tradução Audiovisual para o Desenvolvimento da Compreensão Oral em Língua Espanhola. Dissertação de Mestrado, Universidade Estadual do Ceará 2009.
- Binder, Eva/Gierzinger, Georg:** "Die Rückkehr des Vaters. Männliche Rollenbilder im russischen Film am Beispiel von 'Vozvrashchenie'", in: Praxis Fremdsprachenunterricht 6 (2009), H. 6, S. 49-54.
- Boisson-Zaric, Valérie:** "'Mais non les chiens pas les kiens!' Mit 'Bienvenue chez les Ch'tis' Klischees über Nordfrankreich verstehen", in: Der fremdsprachliche Unterricht - Französisch 43 (2009), H. 100, S. 36-37.
- Boisson-Zaric, Valérie:** "Voyage au cœur de l'Afrique. Anhand des Films 'TGV' über Polygamie diskutieren", in: Der fremdsprachliche Unterricht - Französisch 43 (2009), H. 101, S. 38-41.
- Boumtje, Martine:** "L'Impact du film en cours de littérature francophone", in: French Review 82 (2009), S. 1212-1226.
- Bueno, Kathleen A.:** "Got Film? Is It a Readily Accessible Window to the Target Language and Culture for Your Students?", in: Foreign Language Annals 42 (2009), S. 318-339.
- Carracedo Manzanera, Celia:** "Diez ideas para aplicar el cine en el aula", in: Arriaga Agrelo, Nicolás u.a. (Hrsg.): El currículo de E/LE en Asia-Pacífico. Selección de artículos del I Congreso de Español como Lengua Extranjera en Asia-Pacífico (CE/LEAP). Manila 2009, S. 229-267.
- Chen, Billy:** The Use of Animated Films in EFL Teaching. A Comparison of Their Pedagogical Potential with Textbook Materials in Taiwanese Elementary Schools. Master's Thesis, National Tsing Hua University, Hsinchu 2009.
- Chen, Hung-Chang:** The Effects of Multimedia Materials on Listening Comprehension. A Comparison of Broadcasts and Movies. Master's Thesis, Tamkang University, New Taipei City 2009.
- Cohen, Tamarah:** "'Reading' Movies", in: Journal of Inquiry and Research (Kansai Gaidai University) 2009, H. 90, S. 103-120.
- Criado, Miryam:** "El cine de mujeres como recurso didáctico en la enseñanza de la cultura española contemporánea en el aula de ELE", in: Revista redELE 2009, Nr. 16 (www.mecd.gob.es/redele/revistaRedEle.html).
- Dikilitas, Kenan/Duvenci, Abdullah:** "Using popular movies in teaching oral skill", in: Procedia Social and Behavioral Sciences 1 (2009), S. 168-172 (www.sciencedirect.com/science/journal/18770428).
- Dons, Ute/Keppeler, Karl-Walter:** Schwerpunktthema Abitur Englisch. American Beauty. Berlin 2009.
- Edelbrock, Iris/Schmidt-Grob, Birgit:** Fried Green Tomatoes. A Film in the Context of the American South. Unterrichtsmodell. Paderborn 2009.
- Eröz, Betil:** "Using Literature and Movies for Integrated Skills Development in English Language Teaching", in: TESL Reporter 42 (2009), S. 58-65.
- Fiorito, Michelle/Torrie, Heather:** "Using Subtitled Foreign Films in the Language Classroom", in: Essential Teacher 6 (2009), H. 2, S.28-30.
- Ganguly, Martin:** "'Edward Scissorhands' - Dark Sides of Suburbia", in: Praxis Englisch 2009, H. 6, S. 36-39.
- Ganguly, Martin:** "'Little Miss Sunshine' - Beliefs in Yourself and the American Dream", in: Praxis Englisch 2009, H. 2, S. 18-21.
- Genetsch, Martin:** "Der viktorianische Roman im Unterricht. Komplexität und Historizität als didaktische Herausforderungen", in: Hallet, Wolfgang/Nünning, Ansgar (Hrsg.): Romandidaktik. Theoretische Grundlagen, Methoden, Lektüeranregungen. Trier 2009, S. 183-197.
- González Casares, Carlos:** La Guerra Civil española a través del Cine y la Literatura. Guía para la clase de español. Stuttgart 2009.
- Grünewald, Andreas/Küster, Lutz** (Hrsg.): Fachdidaktik Spanisch. Stuttgart 2009, S. 165-173.
- Grünewald, Andreas:** Machuca. Guía didáctica. Stuttgart 2009 (mit DVD und Drehbuch).

Gymnich, Marion: "Romanverfilmungen im Unterricht", in: Hallet, Wolfgang/Nünning, Ansgar (Hrsg.): Romandidaktik. Theoretische Grundlagen, Methoden, Lektüeranregungen. Trier 2009, S. 219-234.

Harrison, Lucia Guzzi: "Foreign Films in the Classroom. Gateway to Language and Culture", in: Journal of College Teaching & Learning 6 (2009), H. 8, S. 89-93.

Hayati, Majid: "Captioning Comprehension. Using Movies in the ESL Classroom", in: ESL Magazine 2009, H. 68, S. 18-20.

Henry, Catherine: "Une fable contemporaine", in: Le Français dans le monde 2009, H. 364, S. 80-81.

Herrero, Carmen/Valbuena, Ana: "Nuevos alfabetismos en la clase de ELE a través del cine", in: Bueno Hudson, Richard/Abad, Malena/Valbuena, Ana (Hrsg.): Actas de las II Jornadas Didácticas del Instituto Cervantes de Mánchester. Manchester 2009, S. 58-74.

Hsu, Lina/Lo, Ya-Fen: "Using Feature Films for Theme-based Instruction to EFL College Students", in: Kaohsiung University of Applied Sciences Journal of Humanities and Social Sciences 6 (2009), H. 1, S. 69-88.

Humbert, Brigitte E.: "Films français et remakes américains", in: French Review 82 (2009), S. 962-980.

Incalcaterra McLoughlin, Laura: "Inter-semiotic Translation in Foreign Language Acquisition. The Case of Subtitles", in: Witte, Arnd/Harden, Theo/de Oliveira Harden, Alessandra Ramos (Hrsg.): Translation in Second Language Learning and Teaching. Oxford 2009, S. 227-244.

Ippoliti, Raffaella: L'uso dei sottotitoli per l'apprendimento delle lingue straniere. Proposta per un modulo di lingua russa. Tesi di laurea, Università degli Studi di Perugia 2009.

Istanto, Johanna W.: "The Use of Films as an Innovative Way to Enhance Language Learning and Cultural Understanding", in: Electronic Journal of Foreign Language Teaching 6 (2009), Suppl. 1, S. 278-290 ([e-flt.nus.edu.sg/](http://flt.nus.edu.sg/)).

Karadag, Canan: "L'exploitation des films français dans l'enseignement des compétences orales en FLE", in: Çukurova Üniversitesi Egitim Fakültesi Dergisi 37 (2009), S. 122-128.

Kim, David Byung-Chul: "Using Movies to Teach Phrasal Verbs. A Case Study of the Movie 'Grease'", in: STEM Journal 10 (2009), H. 1, S. 3-25.

Kimura, Harumi/Ssali, Vick: "The Case for Combining Narrow Reading and Listening", in: The Language Teacher 33 (2009), H. 6, S. 9-13.

Kondo, Akiko: "The Effects of Film-Based Instruction on Japanese Students' Attitudes toward Learning English", in: Research Reports of Nara Technical College 45 (2009), S. 69-79.

Kondo, Akiko: "Making the Most Use of One Feature Film", in: Stoke, Alan M. (Hrsg.): On PAC7 at JALT2008. Shared Identities. Our Interweaving Threads. Tokyo 2009, S. 643-649.

La Trecchia, Patrizia: Film Study Program: Il postino. New York 2009. Nachtrag!

Lay, Tristan: "Filme sehen lernen. Filmspezifische Arbeit im Fremdsprachenunterricht am Beispiel von Rolf Schübels Film 'Ein Lied von Liebe und Tod - Gloomy Sunday' (1999)", in: German as a Foreign Language 2009, Nr. 1, S. 33-72 (www.gfl-journal.de/1-2009/lay.pdf).

Lay, Tristan: "Film und Video im Fremdsprachenunterricht. Eine empirisch quantitative Erhebung zur didaktisch-methodischen Implementierung filmspezifischer Arbeit im universitären Deutschstudium Taiwans", in: Zeitschrift für Interkulturellen Fremdsprachenunterricht 14 (2009), Nr. 1 (tujournals.ulb.tu-darmstadt.de/index.php/zif/index).

Lee, Shiou-Chin: The Effects of Feature Films upon Listening Comprehension and Speaking Skills. The Case of STUT Applied English Students. Master's Thesis, Southern Taiwan University of Science and Technology, Tainan 2009.

Leitzke-Ungerer, Eva (Hrsg.): Film im Fremdsprachenunterricht. Literarische Stoffe, interkulturelle Ziele, mediale Wirkung. Stuttgart 2009. U.a. sind folgende Beiträge enthalten: "Film im Fremdsprachenunterricht. Herausforderungen, Chancen, Ziele" (Eva Leitzke-Ungerer); "Literaturverfilmungen im Unterricht. Die Perspektive

der Fremdsprachendidaktik" (Carola Surkamp); "Dramatischer Text und Film. Didaktische Potenzen des intermedialen Übertragungsprozesses in '¡Ay, Carmela!' von José Sanchis Sinisterra/Carlos Saura" (Martina Bender); "Normalement, le livre est meilleur que le film" - Literaturverfilmungen im Französischunterricht der Oberstufe am Beispiel von 'Je vais bien, ne t'en fais pas'" (Frank Schöpp); "Racism, Intercultural Encounters and Political Correctness in Metin Hüseyin's film 'Anita and Me'. A Didactic Approach" (Achim Hescher); "Italienische Jugendliteratur und ihre Verfilmung. 'Tre metri sopra il cielo' und 'Notte prima degli esami'" (Daniel Reimann); "Der italienische Film und sein Publikum. Überlegungen zu Rezeptionsästhetik und Inter-/Transkulturalität" (Inez De Florio-Hansen); "Sehen und Verstehen. Analyse referenzsemantischer Zeichen in Spielfilmen" (Andreas Grünewald); "Gendered Views & Sounds. Zu Gender-Aspekten bei der Arbeit mit Teenage-Filmen im Fremdsprachenunterricht" (Gabriele Blell/Christiane Lütge); "Film Puzzles. Episodenfilme im Fremdsprachenunterricht" (Eva Burwitz-Melzer); "Screening the Green, Greening the Screen. Umweltfilme im Fremdsprachenunterricht" (Uwe Küchler).

Lerner, Ivonne: "María eres llena de (cocaína)", in: Revista redELE 2009, Nr. 16 (www.mecd.gov.es/redele/revistaRedEle.html).

Li, Ling: "On the Use of Films in EFL Classroom", in: US-China Foreign Language 7 (2009), H. 12, S. 18-21.

Li, Luisa Suh-ching: "El uso del cine en la aula de E/LE. Un ejemplo de la clase de conversación en Taiwán", in: Saz, Sara M. (Hrsg.): Acortando distancias. La diseminación del español en el mundo. Actas del XLIII Congreso Internacional de la Asociación Europea de Profesores de Español. Madrid 2009, S. 297-305.

Lima de Santana, Sergio Ricardo: "Film im Sprachunterricht. Eine semiotische Annäherung", in: DaF-Brücke. Zeitschrift der Deutschlehrerinnen und Deutschlehrer in Lateinamerika 2009, H. 11, S. 21-23.

Lin, Li-yun: "DVD Films for Improving Freshman English Learning", in: Hwa Kang Journal of English Language & Literature 2009, H. 15, S. 203-215.

López-Rodríguez, Irene/García Moreno, Elena María: "Teaching Idiomatic Expressions to Learners of EFL through a Corpus Based on Disney Movies", in: Cantos Gómez, Pascual/Sánchez Pérez, Aquilino (Hrsg.): A Survey on Corpus-Based Research. Panorama de investigaciones basadas en corpus. Murcia 2009, S. 240-253.

Losada Aldrey, María Carmen: "Fraseología y cine. Contextualización dinámica de unidades fraseológicas", in: Boletín de ASELE 2009, H. 41, S. 31-37.

Lüning, Marita: "'Que mi nombre no se borre en la historia' - 'Las trece rosas' im Spanischunterricht der Oberstufe", in: Altmann, Werner/Bernecker, Walther L./Vences, Ursula (Hrsg.): Debates sobre la memoria histórica en España. Beiträge zu Geschichte, Literatur und Didaktik. Berlin 2009, S. 335-349.

Mayer, Christiane/Sonntag, Henning: Schwerpunktthema Abitur Englisch. The Truman Show. Berlin 2009.

Meissner, Christine: "Teaching American History and the Movie 'Amistad'", in: American Studies Journal 2009, Nr. 53 (www.asjournal.org/).

Mendez, Carmen: "'Je suis un garçon fille'. Transsexualität im Film 'Ma vie en rose'", in: Praxis Fremdsprachenunterricht 6 (2009), H. 6, S. 41-43.

Mimberg, Inka: "'Ensemble, c'est tout'. Une approche au film", in: Französisch betrifft uns 2009, H. 1, S. 26-30.

Mitterer, Holger/McQueen, James M.: "Foreign Subtitles Help But Native-Language Subtitles Harm Foreign Speech Perception", in: PLoS ONE 4 (2009), Nr. 11, e7785 (www.plosone.org/).

Moreno Jaén, María/Pérez Basanta, Carmen: "Developing conversational competence through language awareness and multimodality. The use of DVDs", in: ReCALL 21 (2009), S. 283-301.

Müller, Jasmin: "Fächerübergreifender und fächerverbindender Unterricht in der Sek II. Der Film 'Frida' im Spanisch-, Englisch- und Kunstunterricht", in: Hispanorama 2009, H. 126, S. 63-73.

Ning, Cythia: "Engaging a 'Truly Foreign' Language and Culture: China through Chinese Film", in: Educational Perspectives 42 (2009), S. 29-35.

Ogan, Amy/Aleven, Vincent/Jones, Christopher: "Advancing Development of Intercultural Competence through Supporting Predictions in Narrative Video", in: International Journal of Artificial Intelligence in Education 19 (2009),

H. 3, S. 267-288.

Okura, Takaaki/Koyama, Toshiko/Noguchi, Judy: "A DVD Movie-based CALL System to Enhance Learner Motivation and Promote EFL Learning", in: Uskov, V. (Hrsg.): Proceedings of the IASTED International Conference Web-based Education (WBE 2009). Calgary 2009, S. 240-244.

Okura, Takaaki/Koyama, Toshiko/Noguchi, Judy: "A movie-based CALL system to enhance learner motivation and promote EFL learning", in: Koyama, Toshiko (Hrsg.): Proceedings of the WorldCALL 2008 Conference. CALL Bridges the World. Fukuoka 2009, S. 222-223. **Nachtrag!**

Park, Chongwon: "Exploring Effectiveness in Teaching English through Movies", in: STEM Journal 10 (2009), H. 1, S. 27-51.

Porcel, Carme: "Using films in class", in: Modern English Teacher 18 (2009), H. 3, S. 24-29.

Prathoomthin, Sasiwimol: "Learners' Perceptions of Culture through Movies", in: Electronic Journal of Foreign Language Teaching 6 (2009), Suppl. 1, S. 291-301 (e-flt.nus.edu.sg/).

Real, Willi: "Teaching Models for Filmed Fiction. Critical Remarks and Suggestions for Improvement", in: Praxis Fremdsprachenunterricht 6 (2009), H. 5, S. 28-32.

Ritzenhofen, Ute: "Growing Up Mexican-American. Der Spielfilm 'Real Women Have Curves' im Unterricht der Sekundarstufe II", in: Englisch betrifft uns 2009, H. 4, S. 31-37.

Robart, Kelly: "Pronunciation Goes to Hollywood", in: CATESOL News 40 (2008/2009), H. 3, S. 14.

Rodríguez Martín, María Elena/Moreno Jaén, María: "Teaching Conversation through Films. A Comparison of Conversational Features and Collocations in the BNC and a Micro-Corpus of Movies", in: International Journal of Learning 16 (2009), S. 445-458.

Rössler, Andrea: "L'enfer, c'est le regard des autres? Zur Förderung des Fremd- und Selbstverstehens durch den prozessorientierten Umgang mit dem Spielfilm 'Caché' im Französischunterricht", in: Zeitschrift für Romanische Sprachen und ihre Didaktik 3 (2009), H. 2, S. 57-72.

Sabbioni, Maria Teresa Bonfatti: "Il cinema in versione interculturale nella classe di lingua italiana", in: Italica 86 (2009), S. 105-122.

Sabbioni, Maria Teresa Bonfatti: Quaderni di cinema italiano per stranieri: La Famiglia. Perugia 2009.

Sampson, Richard J.: "Utilizing Film to Enhance Student Discussion of Sociocultural Issues", in: Internet TESL Journal 15 (2009), No. 2 (iteslj.org/Techniques/Sampson-Film.html).

Schueller, Jeanne: Cinema for German Conversation. Newburyport 2009.

Segú, Rosa Maria: "Cine y literatura en la clase de español - 'Soldados de Salamina' de Javier Cercas", in: Altmann, Werner/Bernecker, Walther L./Vences, Ursula (Hrsg.): Debates sobre la memoria histórica en España. Beiträge zu Geschichte, Literatur und Didaktik. Berlin 2009, S. 316-334.

Serio, Adalgisa/Meloni, Ernestina: Cinema Italia: 'Caro diario'. Roma 2009.

Surkamp, Carola/Nünning, Ansgar: "Filmunterricht als Kulturunterricht. Die 'stolen generation' in Australien am Beispiel des Films 'Rabbit Proof Fence', des Theaterstücks 'Stolen' und weiterer Texte", in: Surkamp, Carola/Nünning, Ansgar: Englische Literatur unterrichten 2. Unterrichtsmodelle und Materialien. Seelze-Velber 2009, S. 196-236.

Sweeting, Arizio: "Film-based activities to overcome the 'Gap-fill Syndrome'", in: EA Journal 25 (2009), H. 2, S. 51-57.

Sweeting, Arizio: Language through Film. Putney 2009.

Tassone, Giuseppe: Film Study Program: Ricordati di me. New York 2009. **Nachtrag!**

Thren, Andrew: "Fathoming Cultural Aspects in Writing about English Language Movies for ESL Learners", in: English Edu - Journal of Language Teaching and Research 9 (2009), H. 1, S. 65-80. **Nachtrag!**

Toro Escudero, Juan Ignacio "Enseñanza del español a través del cine hispano. Marco teórico y ejemplos prácticos", in: González Knowles, Carolina/Fernández-Conde Rodríguez, Manuel (Hrsg.): II Jornadas de formación de profesores de ELE. Estrategias de enseñanza y aprendizaje del español en China 2009 (marcoele.com/descargas/china/ji.toro_cinehispano.pdf).

Tsai, Chia-jung: "Insight into Learners' Perspectives on Watching Movies with L1 vs. L2 Subtitles", 2009 (web.archive.org/web/20140825063731/http://120.107.180.177/1832/9801/9801-14pa.pdf).

Tsai, Chia-jung: "Target Language Subtitles for Comprehensible Film Language Input", 2009 (web.archive.org/web/20160127120107/http://120.107.180.177/1832/9901/099-1-11p.pdf).

Turacchio, Teresa: Nei panni dell'altro. Cinema e didattica in chiave interculturale. Tesi di Master, Università Ca'Foscari di Venezia 2009.

Vignaud, Marie-Françoise: "Ouah! Balèze! Die BD und den Film 'Persepolis' analysieren", in: Der fremdsprachliche Unterricht - Französisch 43 (2009), H. 97, S. 18-27.

Vázquez Vázquez, María Mercedes: "Teaching Film or Using Film to Learn Language and Culture? Diverse Approaches to Teaching Film in Foreign Language Centres", in: Lenguas Modernas 2009, H. 34, S. 9-23.

Vorbeck-Heyn, Manja: "'Persépolis'. Der abenteuerliche und mühselige Weg einer Identitätsfindung", in: Praxis Fremdsprachenunterricht 6 (2009), H. 5, S. 39-44.

Wang, Youming: "Using Films in the Multimedia English Class", in: English Language Teaching 2 (2009), H. 1, S. 179-184.

Wasserman, Bonnie S.: Cinema for Portuguese Conversation. Newburyport 2009.

Webb, Stuart/Rodgers, Michael P. H.: "The Lexical Coverage of Movies", in: Applied Linguistics 30 (2009), S. 407-427.

Wilts, Johannes: "Le plus jeune cinéma du monde. 'Moolaadé', 'Madame Brouette' und 'La petite vendeuse de soleil'", in: Der fremdsprachliche Unterricht - Französisch 43 (2009), H. 101, S. 42-47.

Wirth, Götz: "De la incomunicación de 'Babel' a 'La mirada del amor'. Mehrsprachiges transkulturelles Lernen mit Film und cuento", in: Der fremdsprachliche Unterricht - Spanisch 2009, H. 26, S. 30-37.

Yu, Ka Yan Florence: Learning English through Films. A Case Study of a Hong Kong Class. M.A. Thesis, University of Hong Kong 2009 (hub.hku.hk/handle/10722/56730).

Zillner, Christina: "Stationenlernen. New Zealand and the Maori Culture - Der Roman 'Whale Rider'", in: in Englisch 2009, H. 5, S. 28-35.



2010

Alkhatnai, Mubarak: "The Effect of TV Captions on the Comprehension of Non-Native Saudi Learners of English", in: Conference Proceedings. ICT for Language Learning (Florence, 11-12 November 2010) (www.pixel-online.net/ICT4LL2010/conferenceproceedings.php).

Anh, Do Thi Lan: Using Movies and Videos to Teach English Vocabulary to the 10th Form Students. B.A. Thesis, Vietnam National University, Hanoi 2010 (www.scribd.com/doc/32026175/Using-movies-and-videos-to-teach-English-vocabulary-to-the-10th-form-students-%C4%90%E1%BB%97-Th%E1%BB%8B-Lan-Anh-QH1E).

Ardriyati, Wienny: "Using an Authentic and Selected Film for Teaching Listening and Speaking", in: Jurnal Ilmiah Dinamika Bahasa dan Budaya 4 (2010), Nr. 2, S. 54-65 (www.unisbank.ac.id/ojs/index.php/fbib1/index).

Azuar Bonastre, María del Carmen: El cine como herramienta didáctica en el aula de E/LE para la adquisición del español coloquial conversacional. Tesis doctoral, Universidad de Varsovia/Universidad de Alicante 2010.

Banzhaf, Michaela/Zeisel, Dorothea: "Il cinema per i giovani. Die Darstellung Jugendlicher im neuen italienischen

Kino", in: Ankli, Ruedi/Martin, Hannelore (Hrsg.): Aufbrüche - Umbrüche. Aufsätze zur Didaktik des Italienischen. München 2010, S. 113-127.

Barbazán Capeáns, Dolores: "La mujer española y el cine español", in: Revista Foro de Profesores de E/LE 6 (2010) (ojs.uv.es/index.php/foro/foro/index).

Biechele, Barbara: "Film im Unterricht Deutsch als Fremdsprache. Lernpotenzen und didaktisch-methodische Implikationen", in: Doitsugo Kyoiku - Deutschunterricht in Japan 15 (2010), S. 81-99.

Baleghizadeh, Sasan/Dargahi, Zeinab: "Movies, Good for All Skills", in: The English Connection 14 (2010), H. 2, S. 32-33.

Boku, Mariko: "The Synchronic/Diachronic Film Script Montage in EIL Education", in: Journal of College of Image Arts and Sciences, Ritsumeikan University 3 (2010), S. 97-107.

Borghetti, Silvia: Quaderni di cinema italiano per stranieri: La giusta distanza. Perugia 2010.

Brown, Shannon Kelly: "Popular Films in the EFL Classroom: Study of Methodology", in: Procedia Social and Behavioral Sciences 3 (2010), S. 45-54 (www.sciencedirect.com/science/journal/18770428).

Burger, Günter: "Die Verwendung intralingualer Untertitel beim Einsatz audiovisueller Medien. Hindernis oder Hilfe für den Fremdsprachenerwerb?", in: Zeitschrift für Romanische Sprachen und ihre Didaktik 4 (2010), H. 1, S. 9-21.

Chapon, Sandrine: "'Vera Drake' et le Times. L'adstrat juridique cinématographique comme soutien pédagogique du document authentique", in: ILCEA - Revue de l'Institut des langues et cultures d'Europe et d'Amérique 2010, Nr. 12 (ilcea.revues.org/).

Chudak, Sebastian: "Arbeit mit Filmen im DaF-Unterricht als eine Möglichkeit der Förderung der interkulturellen Kompetenz auf der Fortgeschrittenenstufe", in: Chlosta, Christoph/Jung, Matthias (Hrsg.): DaF integriert. Literatur - Medien - Ausbildung. Göttingen 2010, S. 73-95.

Cooper, Damon: "Finding the Spirit Within. A Critical Analysis of Film Techniques in 'Spirited Away'", in: Babel. Journal of the Australian Federation of Modern Language Teachers Associations 45 (2010), H. 1, S. 30-37.

Csajbok-Twerefou, Ildiko: "The Role of Films in the Teaching of Foreign Languages", in: Legon Journal of the Humanities 21 (2010), S. 51-75.

Danan, Martine: "Dubbing Projects for the Language Learner. A Framework for Integrating Audiovisual Translation into Task-Based Instruction", in: Computer Assisted Language Learning 23 (2010), S. 441-456.

Daughterty, C. L.: "Vicarious Narrative. Using Movies to Develop Second Language Learners' Narrative Skills", in: Teaching English through Movies - ATEM Journal 15 (2010), S. 27-40.

Daugherty, Cynthia/Nakashima, Chiharu/Akiyoshi, Reiko: "Movies for EFL Language, Content and Literature Classes. Showcasing 'The Devil Wears Prada'", in: STEM Journal 11 (2010), H. 1, S. 271-298.

Decke-Cornill, Helene: "'Allem Anfang wohnt ein Zauber inne'. Filmanfänge als Wegbereiter von film literacy", in: Hecke, Carola/Surkamp, Carola (Hrsg.): Bilder im Fremdsprachenunterricht. Neue Ansätze, Kompetenzen und Methoden. Tübingen 2010, S. 325-340.

Dengler-Pellegrini, Eva-Maria: "I giovani tra sogni e sfide. Federico Moccias Roman 'Tre metri sopra il cielo'", in: Ankli, Ruedi/Martin, Hannelore (Hrsg.): Aufbrüche - Umbrüche. Aufsätze zur Didaktik des Italienischen. München 2010, S. 128-141.

de Serres, Linda/Liakina, Natallia: "'La Grande séduction' pour le français parlé québécois: comment ne pas manquer le bateau?", in: Synergies Canada 2 (2010) (journal.lib.uoguelph.ca/index.php/synergies).

Diadori, Pierangela/Micheli, Paola: Cinema e didattica dell'italiano L2. Perugia 2010.

Duerto, Ricardo: Español con películas: El viaje a ninguna parte. Madrid 2010 (mit DVD).

Ederer, Petra: Audio-visual comprehension in theory and foreign language teaching practice. How AVC can be established as a communicative skill. Diplomarbeit, Universität Wien 2010 (othes.univie.ac.at/9819/).

- Eisenmann, Maria:** "Die Funktion von bewegten Bildern für die Erschließung eines literarischen Textes. Shakespeares Komödie 'The Taming of the Shrew' und die Film-Adaption '10 Things I Hate about You'", in: Hecke, Carola/Surkamp, Carola (Hrsg.): Bilder im Fremdsprachenunterricht. Neue Ansätze, Kompetenzen und Methoden. Tübingen 2010, S. 341-361.
- Eschbach, Stefan:** "The Pursuit of Happiness. Charlie Chaplins 'Modern Times' im Englischunterricht", in: Praxis Englisch 2010, H. 3, S. 29-33.
- Fjällström, Eva:** Film and Streaming Media As Resources in English Teaching. Master's Thesis, Luleå University of Technology 2010.
- Franke, Stefanie:** Ensemble, c'est tout. Unterrichtsmodell. Paderborn 2010.
- Franzen, Daniela:** The Great Gatsby. Film Analysis. Unterrichtsmodell. Paderborn 2010.
- Freitag-Hild, Britta:** Theorie, Aufgabentypologie und Unterrichtspraxis inter- und transkultureller Literaturdidaktik. British Fictions of Migration im Fremdsprachenunterricht. Trier 2010.
- Ganguly, Martin:** "Final Adventure. Der Film 'Into the Wild' regt zur vielschichtigen Reflektion an", in: Praxis Englisch 2010, H. 4, S. 40-44.
- Garcia de Stefani, Viviane Cristina:** O cinema na aula de língua estrangeira. Uma proposta didático-pedagógica para o ensino-aprendizagem de espanhol. Dissertação de Mestrado, Universidade Federal de São Carlos 2010.
- García Medina, M^a de los Llanos:** "Pragmática y E/LE. Los intercambios del ritual cumplido/respuesta a través de fragmentos audiovisuales", in: Revista Foro de Profesores de E/LE 6 (2010) (ojs.uv.es/index.php/foroele/index).
- Garcia-Stefani, Viviane:** "O cinema no processo de ensino e aprendizagem de espanhol como lingua estrangeira. Uma proposta didático-pedagógica", in: Fanjul, Adrián Pablo/Moreira, Gisele (Hrsg.): Anais do Congresso Internacional de Professores de Línguas Oficiais do MERCOSUL. São Paulo 2010, S. 1189-1198.
- García-Viño Sánchez, Mónica/Massó Porcar, Amparo/Ortiz Gómez, Ángeles:** Español con películas: La plaza del diamante. Madrid 2010 (mit DVD).
- Gill, Mary McVey:** ¡De Película! Spanish Conversation through Film. Newburyport 2010.
- Gilmore, Alexander:** "Catching Words. Exploiting Film Discourse in the Foreign Language Classroom", in: Mishan, Freda/Chambers, Angela (Hrsg.): Perspectives on Language Learning Materials Development. Oxford 2010, S. 111-148.
- Gräfenstein, Irene u.a.:** Salvador (Cinemateca. Filmhefte für den Spanischunterricht Nr. 8). Bremen 2010 (www.andreasgruenewald.de/filmhefte/).
- Grigoriadou, Zoe:** "It Is Only a Dream. Alice's Journey into a Whimsical World", in: Praxis Englisch 2010, H. 6, S. 13-17.
- Grimm, Nancy:** "Teaching Niki Caro's 'Whale Rider'. A Student-Centered and Media Studies-Based Approach", in: Eisenmann, Maria/Grimm, Nancy/Volkman, Laurenz (Hrsg.): Teaching the New English Cultures & Literatures. Heidelberg 2010, S. 151-164.
- Guzman Martinez, Rolando:** Effects on Teaching Listening Skills through Videos to Advanced Students from the Foreign Language Department at the University of El Salvador during the First Semester 2010. Master's Thesis, University of El Salvador 2010.
- Harada, Tomoko:** "Teaching English through a Music-Related Movie. 'School of Rock'", in: Bulletin of Musashino Academia Musicae 42 (2010), S. 115-117.
- Haslehner, Sabine:** 'Harry Potter' and the English Language Classroom. Feature Films in Second Language Teaching. Diplomarbeit, Universität Wien 2010 (othes.univie.ac.at/9821/).
- Hayati, Majid:** "Captions Speak Louder", in: Language Magazine April 2010, S. 26-28.
- Heiderich, Jens F.:** "'Bienvenue chez les Ch'tis'. Mediale Inszenierung potenziertes Authentizität im

Französischunterricht", in: Frings, Michael/Leitzke-Ungerer, Eva (Hrsg.): Authentizität im Unterricht romanischer Sprachen. Stuttgart 2010, S. 149-169.

Heinz, Susanne: Film im Englischunterricht: African Americans in Film. Driving Miss Daisy. Finding Forrester. In the Heat of the Night. Stuttgart 2010.

Hsieh, Hsio-Lan u.a.: The Effect of Movie Viewing on Learning English As a Foreign Language. B.A. Thesis, Yuanpei University, Hsinchu 2010 (www.scribd.com/doc/44292143/The-Effect-of-Movie-Viewing-on-Learning-English-as-a-Foreign-Language).

Horstmann, Susanne: "Förderung von interkultureller Kompetenz durch Auseinandersetzung mit Filmen?", in: Chlosta, Christoph/Jung, Matthias (Hrsg.): DaF integriert. Literatur - Medien - Ausbildung. Göttingen 2010, S. 59-71.

Hütten, Madeleine/Spaeth-Goes, Judith: Prise ! Ensemble, c'est tout. Filme im Französischunterricht der Sekundarstufe II. Berlin 2010.

Jalilifar, Alireza/Ansari, Siamac: "Pure and Embedded Film Genres on the Movie Comprehension of Iranian EFL Learners", in: Iranian Journal of Applied Language Studies 2 (2010), H. 2, S. 109-132.

Johnson, Greg: "Japanese University Students' Reactions to Racial Stereotype Images in Films", in: LCA Journal (Language and Culture Association of Japan) 26 (2010), S. 25-39.

Kepser, Matthis: "Handlungs- und produktionsorientiertes Arbeiten mit (Spiel-)Filmen", in: Kepser, Matthis (Hrsg.): Fächer der schulischen Filmbildung. Deutsch, Englisch, Geschichte u.a. München 2010, S. 187-240.

Kim, Bong-Gyu: "Effective Teaching of High Frequency Collocational Word-Combinations in 'The Lion King' Animation", in: STEM Journal 11 (2010), H. 1, S. 3-28.

Kim, Eun-Jeo: "The Reflexivity between TEF and Culture Awareness. Applying Hofstede's Theory to Compare Korean Students before and after TEF", in: STEM Journal 11 (2010), H. 1, S. 29-56.

König, Lotta/Surkamp, Carola: "Gender und die Suche nach Identität. Der Film 'Juno' im fremdsprachlichen Klassenzimmer", in: Luca, Renate/Decke-Cornill, Helene (Hrsg.): Jugend - Film - Gender. Medienpädagogische, bildungstheoretische und didaktische Perspektiven. Stuttgart 2010, S. 173-191.

Küppers, Almut/Menz, Sibylle: "Englishness im Spiegel von heritage industry und heritage films", in: Praxis Englisch 2010, H. 2, S. 42-45.

Lay, Tristan: "West trifft Fernost. Arbeitsmaterialien zum Spielfilm 'Kirschblüten-Hanami' für den Unterricht Deutsch als Fremdsprache", in: Info DaF - Informationen Deutsch als Fremdsprache 37 (2010), S. 41-62.

Lee, Byeong-Cheon/Kang, Dong-Ho: "The Pedagogical Applications of Focus-on-form in Teaching English through Movies", in: STEM Journal 11 (2010), H. 2, S. 3-22.

Lima, Paula Renata Almeida: Discussões e propostas interculturais para as aulas de Espanhol como Língua Estrangeira através da análise de filmes. Dissertação de Mestrado, Universidade Federal de Goiás, Goiânia 2010.

Lindner, Oliver: "India. The Jewel in the Classroom", in: Eisenmann, Maria/Grimm, Nancy/Volkman, Laurenz (Hrsg.): Teaching the New English Cultures & Literatures. Heidelberg 2010, S. 59-72.

Lip, Paul Chi-Hong: "Investigating Form 6 Students' Development on their Critical Thinking Skills with Narrative Analysis Activities with Film. A Case Study of a Hong Kong Language Classroom", in: The Asia-Pacific Education Researcher 19 (2010), S. 549-558.

Lip, Paul Chi Hong/Li, Emil Ka Leung: "Investigating Hong Kong Form 6 Students' Perceptions towards Their Development of Critical Thinking Skills with Narrative Analysis Activities with Film", in: Tsang, Philip/Cheung, Simon K. S./Lee, Victor S. K./Huang, Ronghuai (Hrsg.): Hybrid Learning. Third International Conference, ICHL 2010. Beijing, China, August 16-18, 2010. Proceedings. Berlin 2010, S. 171-185.

Lo Bianco, Hana: "Film and Language Learning in Victorian Schools", in: Babel. Journal of the Australian Federation of Modern Language Teachers Associations 45 (2010), H. 1, S. 22-29.

López Fernández, Nuria: "Cine e historia en la clase de ELE: propuesta didáctica para 'Las Trece Rosas' y

"Machuca", in: Revista redELE 2010, Nr. 20 (www.mecd.gob.es/redele/revistaRedEle.html).

López Sako, N. Ignacio: "The Use of DVD Films As Multimodal Texts to Raise Contextual Awareness in the Acquisition of Polite Words in English. The Case of 'Please'", in: Moreno Jaén, María/Serrano Valverde, Fernando/Calzada Pérez, María (Hrsg.): Exploring New Paths in Language Pedagogy. Lexis and Corpus-Based Language Teaching. London 2010, S. 259-270.

Lütge, Christiane: "Kinowelten erkunden - fremdsprachliche Begegnungen im audiovisuellen Lernraum", in: Gehring, Wolfgang/Stinshoff, Elisabeth (Hrsg.): Außerschulische Lernorte des Fremdsprachenunterrichts. Braunschweig 2010, S. 113-124.

Mack, Lindsay: "Teaching Prosodic Patterns through English Movies", in: The Language Teacher 34 (2010), H. 2, S. 26-27.

Maneschi, Silvia: Quaderni di cinema italiano per stranieri: Tre uomini e una gamba. Perugia 2010.

Manthey, Lorenz: "L'inquietudine di una donna. Eine Unterrichtseinheit zum Film 'Respiro' von Emanuele Crialeso", in: Ankli, Ruedi/Martin, Hannelore (Hrsg.): Aufbrüche - Umbrüche. Aufsätze zur Didaktik des Italienischen. München 2010, S. 103-112.

Marx, Uta: "Literaturverfilmungen im DaF-Unterricht. Didaktisierungsvorschlag für eine kontrastive Analyse von Bölls Erzählung 'Die verlorene Ehre der Katharina Blum' und deren Verfilmung durch Schlöndorff", in: dafwerkstatt 2010, H. 15-16, S. 135-156.

Maurer, Louise: "Reconceptualiser le cinéma dans les études de langues: du film au Wiki", in: FULGOR - Flinders University Languages Group Online Review 4 (2009/10), Nr. 2 (www.fulgor.online/).

Mayer, Christiane/Sonntag, Henning: Schwerpunktthema Abitur Englisch. The Great Gatsby. A Film Study. Berlin 2010.

Mendez, Carmen: "'Bienvenue chez les Ch'tis'. Lernen mit dem Kinohit aus Frankreich", in: Praxis Fremdsprachenunterricht - Französisch 7 (2010), H. 6, S. 7-9.

Michler, Christine: "Spielfilme im Französischunterricht. 'Huit femmes' von François Ozon", in: Französisch heute 41 (2010), S. 27-32.

Mimberg, Inka: "Louis Malle, 'Lacombe Lucien'. Une jeunesse pendant l'Occupation", in: Französisch betrifft uns 2010, H. 1, S. 11-22.

Mittag, Martina: "Shakespeare's London. Theater, Stadt und Spiel der Texte in 'Shakespeare in Love'", in: Englisch betrifft uns 2011, H. 4, S. 10-15, 18.

Mittler, Alexandra: "Good Bye Lenin, Hello Movie Industry! Eine Unterrichtseinheit zur DDR", in: Die Unterrichtspraxis - Teaching German 43 (2010), H. 1, S. 41-48.

Morys, Nancy: "Filme besser verstehen. Zur Arbeit mit dem Film 'La Haine'", in: Praxis Fremdsprachenunterricht - Französisch 7 (2010), H. 4, S. 4-6.

Pearson, Fiona Elisabeth: Learning English through Film. A Case Study of the Effect on S4 Students' Attitudes. MA Thesis, University of Hong Kong 2010.

Porcel, Carme: "Learning English through Films", in: Humanising Language Teaching 12 (2010), No. 3 (www.hltmag.co.uk/).

Puntil, Donata: "L'uso didattico di film in classe. Un approccio task-based", in: Officina.it. La rivista di ALMA edizioni 2010, H. 4, S. 16-18 (www.almaedizioni.it/media/upload/officina/raccolte/raccolte_in_pdf/off.it.4.pdf).

Regoli, Patricia: "Toujours chez ses parents, à 28 ans!", in: Le Français dans le monde 2010, H. 367, S. 49-50.

Rijan, Séverine: "'J'aime les frites, le zouk et la dancehall'. Filmauszüge aus 'Entre les murs' sehen, Porträts erstellen", in: Der fremdsprachliche Unterricht - Französisch 44 (2010), H. 107, S. 14-17.

Rodríguez Martín, M. Elena: "Exploring Conversational Grammar through Films in the ELT Classroom. A Corpus-

Based Approach", in: Moreno Jaén, María/Serrano Valverde, Fernando/Calzada Pérez, María (Hrsg.): Exploring New Paths in Language Pedagogy. Lexis and Corpus-Based Language Teaching. London 2010, S. 245-258.

Roell, Christine: "Intercultural Training with Films", in: English Teaching Forum 48 (2010), H. 2, S. 2-15.

Rymarczyk, Jutta: "'Gemütlich und dennoch lehrreich' - Kino als Ort außerschulischen Englischunterrichts zu 'Little Miss Sunshine'", in: Gehring, Wolfgang/Stinshoff, Elisabeth (Hrsg.): Außerschulische Lernorte des Fremdsprachenunterrichts. Braunschweig 2010, S. 125-139.

Rymarczyk, Jutta: "Genuss oder Überforderung? Englischunterricht im Kino am Beispiel von 'This Is England'", in: Praxis Fremdsprachenunterricht - Englisch 7 (2010), H. 3, S. 11-13.

Sánchez Rodríguez, Pablo/Leal Oliva, Adelina: "La influencia del cine en la enseñanza de una lengua extranjera", in: Revista Digital Innovación y Experiencias Educativas 2010, Nr. 26 (www.csif.es/contenido/andalucia/ensenanza/106843).

Scholten, Susanne: "La Shoah en France. La persécution des Juifs lors de l'occupation national-socialiste de la France", in: Französisch betrifft uns 2010, H. 1, S. 23-29.

Seo, Eun-mi: "Enhancing Intercultural Awareness through Third World Feature Films", in: STEM Journal 11 (2010), H. 2, S. 23-43.

Silva, Antônio Márcio da: "Ensino de Português Língua Estrangeira (PLE) por meio de filme. Considerações sobre o Portfólio Europeu Para Línguas (CEFLS)", in: Littera 1 (2010), Nr. 1, S. 121-133 (www.periodicoeletronicos.ufma.br/index.php/littera).

Singh, Vikash Kumar/Mathur, Ira: "El cine como instrumento didáctico en las aulas de ELE en un país de Bollywood", in: MarcoELE 2010, No. 11 (marcoele.com/).

Song, Daeyeon/Kim, Byungsun: "A Study on Difficulty of Authentic Listening Texts and Tasks in the EFL Classroom", in: Multimedia-Assisted Language Learning 13 (2010), H. 3, S. 131-153.

Surkamp, Carola: "Filmdidaktik", in: Surkamp, Carola (Hrsg.): Metzler Lexikon Fremdsprachendidaktik. Ansätze - Methoden - Grundbegriffe. Stuttgart 2010, S. 60-64.

Stenz, Michael: Prise 1! Je vais bien, ne t'en fais pas. Filme im Französischunterricht der Sekundarstufe II. Berlin 2010.

Stillwell, Christopher: "Embracing the Challenges of Movie and Television Listening", in: Ashcraft, Nikki/Tran, Anh (Hrsg.): Teaching Listening. Voices from the Field. Alexandria 2010, S. 99-104.

Strohn, Meike/Rauschelbach, Lisa: Slumdog Millionaire. Unterrichtsmodell. Paderborn 2010.

Surkamp, Carola: "Filmmusik - Musik im Film. Die Rolle der auditiven Dimension für den fremdsprachlichen Filmunterricht", in: Blell, Gabriele/Kupetz, Rita (Hrsg.): Der Einsatz von Musik und die Entwicklung von audio literacy im Fremdsprachenunterricht. Frankfurt/M. 2010, S. 275-289.

Sweeting, Arizio: "Activities for Using Films in English Language Teaching", in: IH Journal 2010, Nr. 29 (ihjournal.com/).

Thaler, Engelbert: "Film Based Language Learning", in: Thaler, Engelbert: Lernerfolg durch Balanced Teaching. Berlin 2010, S. 114-127.

Thaler, Engelbert: "Film-based Language Learning - im und außerhalb des Klassenzimmers", in: Gehring, Wolfgang/Stinshoff, Elisabeth (Hrsg.): Außerschulische Lernorte des Fremdsprachenunterrichts. Braunschweig 2010, S. 105-112.

Thaler, Engelbert: "Filmdidaktik", in: Hallet, Wolfgang/Königs, Frank G. (Hrsg.): Handbuch Fremdsprachendidaktik. Seelze-Velber 2010, S. 142-146.

Thomas, Scott/Thomas, Gaby: Listen 'n' Learn Spanish with your Favorite Movies. New York 2010.

Tognozzi, Elissa: "Teaching and Evaluating Language and Culture Through Film", in: Italica 87 (2010), H. 1, S.

69-91.

Toth, Clara Aimée: Verstehen durch Hören und Sehen. Potenzial und Einsatz authentischer Spielfilme im Unterricht Deutsch als Fremdsprache. Diplomarbeit, Universität Wien 2010 (othes.univie.ac.at/10449/).

Tsai, Feng-Hung (Will): Integrating Feature Films with Subtitles to Enhance the Listening Comprehension of Students Attending College in Taiwan. ED.D. Thesis, Alliant International University, San Diego 2010.

Vieregge, Frauke: Film im Englischunterricht: American Politics and Media. Wag the Dog. Swing Vote. The War Room. Stuttgart 2010.

Vignaud, Marie-Françoise: "Non mais les mecs, j'suis dégoûtée quoi! Beziehungen der Figuren im Film 'LOL' analysieren", in: Der fremdsprachliche Unterricht - Französisch 44 (2010), H. 107, S. 28-31.

Webb, Stuart: "A corpus driven study of the potential for vocabulary learning through watching movies". in: International Journal of Corpus Linguistics 15 (2010), S. 497-519.

Weber, Britta: "US-Latinos live. Spanisch-englische Sprachkontakte im Film", in: Der fremdsprachliche Unterricht - Spanisch 2010, H. 31, S. 42-47.

Weber, Till: "Leander Haussmanns 'Sonnenallee'. Didaktisierung für das Niveau A2", in: dafwerkstatt 2010, H. 13/14, S. 61-69.

Welke, Tina/Faistauer, Renate (Hrsg.): Lust auf Film heißt Lust auf Lernen. Der Einsatz des Mediums Film im Unterricht Deutsch als Fremdsprache. Wien 2010. U.a. sind folgende Beiträge enthalten: "Verstehen braucht Sehen. Entdeckendes Lernen mit Spielfilm im Unterricht Deutsch als Fremdsprache" (Barbara Biechele); "Stereotypen als Chance. Zur Arbeit mit Filmgenres" (Tina Welke); "Deutsche Spielfilme mit historischen Themen im Kultur- und Landeskundeunterricht im Rahmen von Deutsch als Fremdsprache" (Till Weber); "Arbeit mit Spielfilmen im Unterricht Deutsch als Fremdsprache. Didaktisierungsmöglichkeiten des Films 'Sonnenallee'" (Swati Acharya); "Der Einsatz von Spielfilmen Unterricht Deutsch als Fremdsprache am Beispiel 'Das fliegende Klassenzimmer'" (Lee Etya); "'Das Versprechen' (Margarete v. Trotta) - ein Didaktisierungsvorschlag" (Dali Gamkrelidze); "Der Einsatz von Spielfilmen im studienbegleitenden Unterricht" (Elena Tschudinowa); "Der österreichische Spielfilm im Bereich DaF. Warum es sich lohnt, das ewige Dornröschen wach zu küssen" (Clemens Tonsern).

Zieglmeier, Susanne: "Inquietudini begeben: Sandro Veronesi, 'Caos calmo'. Vorschläge für die Arbeit mit moderner Trivial- bzw. Schemaliteratur und Literaturverfilmung im Italienischunterricht", in: Ankli, Ruedi/Martin, Hannelore (Hrsg.): Aufbrüche - Umbrüche. Aufsätze zur Didaktik des Italienischen. München 2010, S. 152-164.



2011

Alter, Grit/Knopf, Kerstin: "Native Cinema Conquers Europe. 'Four Sheets to the Wind'", in: Praxis Fremdsprachenunterricht - Englisch 2011, H. 5, S. 12-15.

Banerjee, Mita: "'Sometimes Happy, Sometimes Sad': Das Thema im Unterricht", in: Praxis Englisch 2011, H. 1, S. 19-22.

Benucci, Antonella: "Insegnare l'italiano attraverso il cinema", in: Maraschio, Nicoletta/Caon, Fabio (Hrsg.): Le radici e le ali. L'italiano e il suo insegnamento a 150 anni dall'unità d'Italia. Torino 2011, S. 217-230.

Biechele, Barbara: "Bewegte Bilder sehen lernen heißt fremde Sprache und Kultur verstehen lernen", in: Hahn, Martin/Wazel, Gerhard (Hrsg.): Theorie und Praxis des DaF- und DaZ-Unterrichts heute. 20 Jahre Institut für Interkulturelle Kommunikation e.V. Frankfurt/M. 2011, S. 11-34.

Bien, Gloria: "The Five C's. Bringing a 1980's Film into the 21st Century Chinese Language Learning Context", in: L2 Journal 3 (2011), S. 158-175 (escholarship.org/uc/uccllt_12).

Buchholz, Ruth: "A Mockumentary - Mexico in the Media", in: in Englisch 2011, H. 4, S. 22-23 u. 26-37.

Bürner-Kotzam, Renate: "Literarisches und kinematographisches Erzählen", in: Fremdsprache Deutsch 2011, H. 44, S. 41-46.

Burka, Alexander/Tonsern, Clemens/Gilly, Dagmar: Österreich im Film. Wien 2011.

Burke, Steven: "English-Through-Movies Course. Will It Improve English Study Motivation?", in: Memoirs on Liberal Arts and Sciences, Kanazawa Medical University 39 (2011), S. 13-18.

Butler, Kelly: "Thinking outside the film", in: Stewart, Alison (Hrsg.): JALT2010. Creativity. Think outside the box. Tokyo 2011, S. 671-678.

Caimi, Annamaria: "Cognitive Insights into the Role of Subtitling in L2 Learning", in: Serban, Adriana/Matamala, Anna/Lavaur, Jean-Marc (Hrsg.): Audiovisual Translation in Close-up. Practical and Theoretical Approaches. Bern 2011, S. 113-129.

Chang, Athena: The Use of Animated Films in Vocabulary Learning. A Case Study of Children's Learning Attitudes and Motivation. Master's Thesis, National Tsing Hua University, Hsinchu 2011.

Chaplier, Claire: "Le support filmique comme outil de médiation entre enseignant et étudiants LANSAD-sciences", in: Recherche et pratiques pédagogiques en langues de spécialité - Cahiers de l'APLIUT 30 (2011), H. 3, S. 61-74.

Chen, Szu-Ting: Incorporating Movie Talks and Facebook Networking in an EFL College English Drill Class. A Case Study. MA Thesis, Tamkang University, New Taipei City 2011.

Cho, Kyung-Sook: "Read More of the Book, Understand More of the Movie", in: International Journal of Foreign Language Teaching 7 (2011), Nr. 1 (www.ijflt.com/).

Cicala, Domenica Elisa: "Letteratura italiana per stranieri. Dal romanzo al film: il fiume del tempo. Proposta didattica su 'Il deserto dei Tartari' di Buzzati", in: Zeitschrift für Romanische Sprachen und ihre Didaktik 5 (2011), H. 2, S. 87-110.

D'Angelo, Carmela/Villa, Cristina: Quaderni di cinema italiano per stranieri: La Finestra di fronte. Perugia 2011.

Degrout, Nathalie: "'Bienvenue chez les Ch'tis'. Approche pédagogique d'un film de ch'nord", in: French Review 85 (2011), S. 76-90.

Deplaedt, Yannick/Sottile, Marco: "Exploitation des sous-titres de film en classe de FLE. Sous-titrage d'un extrait du film 'La Haine' de Mathieu Kassovitz", in: Revue japonaise de didactique du français 6 (2011), H. 1, S. 7-22.

Dermendji, Sylvia: "'La Flûte enchantée'. Théorie et pédagogie de l'enseignement à l'aide du cinéma", in: Revue de l'AQEFLS 28 (2011), S. 87-97.

de Serres, Linda: "Dispositif pédagogique pour une mise en valeur du cinéma dans la classe de français langue seconde", in: Revue de l'AQEFLS 28 (2011), S. 61-86.

de Serres, Linda/Liakina, Natallia: "Le Français québécois parlé familial sait-il séduire? Réflexions et applications pédagogiques pour la classe de FLE/FLS", in: French Review 84 (2011), S. 1141-1158.

de Souza, Mônica da Costa Monteiro: "Filmes como instrumento multimodal de aprendizagem na sala de aula de inglês como língua estrangeira", in: Pesquisas em Discurso Pedagógico 2011, Nr. 1 (www.maxwell.lambda.ele.puc-rio.br/rev_discurso.php?strSecao=INDEX).

Diehr, Christina/Rohmann-Reineke, Cordula: Schwerpunktthema Abitur Englisch. Four Weddings and a Funeral. A Film Study. Berlin 2011.

Dons, Ute: Schwerpunktthema Abitur Englisch. The Day After Tomorrow. A Film Study. Berlin 2011.

Dubreil, Sébastien: "Rebels with a Cause. (Re)defining Identities and Culture in Contemporary French Cinema", in: L2 Journal 3 (2011), S. 175-200 (escholarship.org/uc/ucellt_12).

Düwel, Dieter/von der Grün, Jennifer: "Gandhi's Rhetoric", in: Englisch betrifft uns 2011, H. 6, S. 24-29.

Elnaggar, Diaa: "'Die Mörder sind unter uns' als medialer Erinnerungsort im Kontext medialisierter interkultureller Kommunikation", in: Czucka, Eckehard/Neuland, Eva/Elgohary, Baher (Hrsg.): Interkulturelle Kommunikation. Perspektiven einer anwendungsorientierten Germanistik. München 2011, S. 302-310.

Engel, Christine/Bacher, Sonja: "Moskau in der Sommerhitze. Zwei Spielfilme", in: Praxis Fremdsprachenunterricht - Russisch 2011, H. 3, S. 4-6.

Ferraro, Sara: Quaderni di cinema italiano per stranieri: L'amico di famiglia. Perugia 2011.

Furuhi, Naoki: "Teaching Basic Collocations for Japanese Learners of English through Popular Movies", in: Teaching English through Movies - ATEM Journal 16 (2011), S. 33-44.

Ganguly, Martin: "'Macbeth'-adaptions in film. Das Thema im Unterricht", in: Praxis Englisch 2011, H. 4, S. 33-36.

Grünewald, Andreas: "Machuca. Vom Drehbuch zum Film und zurück", in: Hispanorama 2011, H. 131, S. 53-60.

Grünewald, Andreas: "Películas en las aulas de E/LE - Film im Spanischunterricht", in: Hispanorama 2011, H. 133, S. 10-13.

Guitart Escudero, M^a Pilar: "Cine y arquetipos en la didáctica de E/LE", in: Revista Foro de Profesores de E/LE 7 (2011) (ojs.uv.es/index.php/foro/le/index).

Gural-Migdal, Anna/Chareyron, Romain: "Du cinéma comme outil d'apprentissage de la langue à la langue comme outil d'apprentissage du cinéma", in: Revue de l'AQEFLS 28 (2011), S. 7-25.

Hartwell, Laura: "Exploring English for the Nuclear Industry in Biographical Films. 'Oppenheimer' and 'Silkwood'", in: Recherche et pratiques pédagogiques en langues de spécialité - Cahiers de l'APLIUT 30 (2011), H. 2, S. 96-111.

Hennig, Eva-Maria: "Die culture banlieue als Unterrichtsgegenstand. Eine Projektheuristik", in: Zeitschrift für Romanische Sprachen und ihre Didaktik 5 (2011), H. 2, S. 111-129.

Henseler, Roswitha/Möller, Stefan/Surkamp, Carola: Filme im Englischunterricht. Grundlagen, Methoden, Genres. Seelze 2011.

Henseler, Roswitha/Möller, Stefan/Surkamp, Carola: "Die Verbindung von Bild und Ton. Förderung von 'Hör-Seh-Verstehen' als Teil von Filmverstehen im Englischunterricht", in: Der fremdsprachliche Unterricht - Englisch 45 (2011), H. 112/113, S. 2-12.

Holcová, Olga: Tatort Deutschunterricht. Fremdsprachenerwerb durch Filmuntertitel. Magisterarbeit, Masaryk-Universität, Brno 2011 (is.muni.cz/th/145715/ff_m/Tatort_Deutschunterricht1.pdf).

Hütten, Madeleine/Stenz, Michael: Prise 1! Un secret. Filme im Französischunterricht der Sekundarstufe II. Berlin 2011.

Incalcaterra McLoughlin, Laura/Lertola, Jennifer: "Learn through Subtitling. Subtitling as an Aid to Language Learning", in: Incalcaterra McLoughlin, Laura/Biscio, Marie/Ní Mhainnín, Máire Áine (Hrsg.): Audiovisual Translation. Subtitles and Subtitling. Theory and Practice. Bern 2011, S. 243-263.

Inozu, Julide/Tuyan, Seden: "Using Films to Support Affective Readiness in EFL Learners", in: Coreil, Clyde (Hrsg.): The 'X' Point in Education. Where Imagination is Lost. Jersey City 2011, S. 103-110.

Iwasaki, Hirosada: "Lexical Inference with Movies and their Scripts", in: Teaching English through Movies - ATEM Journal 16 (2011), S. 79-90.

Kahnke, Corinna/Stehle, Maria: "Made in Germany. The Politics of Teaching German Popular Culture in the Twenty-First Century", in: Die Unterrichtspraxis - Teaching German 44 (2011), H. 2, S. 116-123.

Kaiser, Mark: "New Approaches to Exploiting Film in the Foreign Language Classroom", in: L2 Journal 3 (2011), S. 232-249 (escholarship.org/uc/uccllt_12).

Kambara, Wakae: "Teaching Japanese Pragmatic Competence Using Film Clips", in: L2 Journal 3 (2011), S. 144-157 (escholarship.org/uc/uccllt_12).

Kazaki, Vasiliki: "'Heat and Dust': Das Thema im Unterricht", in: Praxis Englisch 2011, H. 1, S. 37-41.

Kempees, Simone Nicole: L2 Proficiency. A Study in Comparing Effects of Two Methods - Focus on Form and Focus on FormS - on General Proficiency in L2. M.A. Thesis, University of Groningen 2011.

Kim, Bong-Gyu: "A Study of Teaching Communicative Grammar through Multi-media Technology", in: STEM Journal 12 (2011), H. 2, S. 143-165.

Kim, Hye-Jeong: "A Pragmatic Study of Conversations in Movies and Textbooks", in: STEM Journal 12 (2011), H. 1, S. 3-22.

Kim, Hyun-Ju: "Suggestions for Teaching World Englishes Using English-medium Movies", in: STEM Journal 12 (2011), H. 2, S. 3-22.

Kim, Kyu-hyun: "Applying Conversation Analysis. Script-based Interactions in Movies as a Domain of Inquiry", in: STEM Journal 12 (2011), H. 2, S. 23-50.

Kirchhoff, Petra: "Filmische Leerstellen kreativ nutzen. Frank McCourts 'Angela's Ashes'", in: Praxis Fremdsprachenunterricht - Englisch 2011, H. 4, S. 8-12.

Kobayashi, Toshihiko: "An Attempt to Foster Autonomous English Learning through Movies in Individual and Collective Settings", in: Teaching English through Movies - ATEM Journal 16 (2011), S. 105-123.

Krause, Heidrun/Schuh-Fricke, Ulrike: "Sehen und Hören, um zu verstehen. Zusammenspiel von Bild, Musik und Wort", in: Praxis Fremdsprachenunterricht - Basisheft 2011, H. 4, S. 9-11.

Lacelle, Nathalie: "Approche croisée de l'enseignement-apprentissage du roman et du film", in: Revue de l'AQEFLS 28 (2011), S. 45-60.

Langenstein, Sonja/Weisshaar, Harald: "Exams: Royal Exams", in: in Englisch 2011, H.1, S.37-45.

Latifi, Mehdi/Mobalegh, Ali/Mohammadi, Elham: "Movie Subtitles and the Improvement of Listening Comprehension Ability. Does it Help?", in: Journal of Language Teaching and Learning 1 (2011), H. 2, S. 18-29.

Lee, Tessa C.: "Interkulturelles Lernen mit Fatih Akins 'Gegen die Wand' (2004)", in: Die Unterrichtspraxis - Teaching German 44 (2011), H. 1, S. 20-29.

Leitzke-Ungerer, Eva: "Crossing Borders - Pasando fronteras. Kontaktsituationen und Kompetenzförderung im Fremdsprachenunterricht", in: Abendroth-Timmer, Dagmar/Bär, Marcus/Roviró, Bàrbara/Vences, Ursula (Hrsg.): Kompetenzen beim Lernen und Lehren des Spanischen. Empirie und Methodik. Frankfurt/M. 2011, S. 161-179.

Loos, H./Roither, F./Stadler, T./Tchetyrkina, E.: Russische Filme sehen und verstehen. Eisenstadt 2011.

Maass, Miyoko/Nakagawa, Hideyuki/Shimada, Yoko: "Fostering Student Learning in a Movie-Based Course Focusing on Vocabulary Acquisition and Movie Comprehension", in: Seigakuin Daigaku Sogo Kenkyujo Kiyō 2011, H. 50, S. 11-33.

Martínez Martínez, Silvia: "La audiodescripción (AD) como herramienta didáctica. Adquisición de la competencia léxica", in: Cruces Colado, Susana u.a. (Hrsg.): Traducir en la frontera. Granada 2011, S. 87-101.

Martínez Martínez, Silvia: "El texto multimodal audiodescrito como herramienta didáctica. El autoaprendizaje del léxico en una segunda lengua en traducción", in: Calvo Encinas, Elisa u.a. (Hrsg.): La Traductología actual. Nuevas vías de investigación en la disciplina. Granada 2011, S. 59-76.

Mendez, Carmen: "La Guerre d'Algérie vue avec les yeux d'un enfant. Hör-Seh-Verstehen mit dem Film 'Cartouches Gauloises'", in: Praxis Fremdsprachenunterricht - Französisch 2011, H. 4, S. 7-9.

Nelson, Erika M.: "Lola Reruns in the Classroom. Dramatic Improvisations on the Film 'Run Lola Run' for Intermediate German Instruction", in: Scenario. Journal for Drama and Theatre in Foreign and Second Language Education 5 (2011), Nr. 2, S. 85-96 (www.ucc.ie/en/scenario/scenariojournal/).

Nitta, Haruhiko/Okazaki, Hironobu/Klinger, Walter: "Speech Rates and a Word Recognition Ratio for Listening Comprehension of Movies", in: Teaching English through Movies - ATEM Journal 16 (2011), S. 5-16.

Novoa Fernández, Olivia: "'Los Olvidados' de Buñuel. Preparación, análisis y explotación de películas en el aula de ELE", in: Guervós, Javier de Santiago/Bongaerts, Hanne/Sánchez Iglesias, Jorge J./Seseña Gómez, Marta (Hrsg.): Del texto a la lengua. La aplicación de los textos a la enseñanza-aprendizaje del español L2-LE. Actas del XXI congreso internacional de ASELE. Salamanca 2011, S. 645-653.

- Novoa Fernández, Olivia:** Luis Buñuel en la Clase de Español/LE. Diseño de Actividades a partir de 'Los Olvidados' y 'Nazarín'. Dissertação de Mestrado, Universidade do Algarve, Faro 2011. **Nachtrag!**
- O'Connell, Anne-Marie:** "Approche pédagogique de la FASP. 'Erin Brockovich' et la 'class action' aux États-Unis", in: Recherche et pratiques pédagogiques en langues de spécialité - Cahiers de l'APLIUT 30 (2011), H. 2, S. 129-137.
- Oddo, Fulvia:** Quaderni di cinema italiano per stranieri: Il mio miglior nemico. Perugia 2011.
- Okada, Yasuko:** "Integrating Literary Texts with Output Activities", in: Studies in Language Education (Seisen University) 3 (2011), S. 13-30.
- Oki, Masaaki:** "Implementing Lessons Based on Movie Reviews", in: STEM Journal 12 (2011), H. 2, S. 263-290.
- Peck, Christiane/Rohn, Jochen:** "Förderung von Medienkompetenz durch die Arbeit mit Filmen", in: Hispanorama 2011, H. 133, S. 14-23.
- Planchenault, Gaëlle:** "Utiliser des extraits de films en classe de français langue seconde et étrangère pour sensibiliser et développer les compétences sociolinguistique et sociopragmatique", in: Revue de l'AQEFLS 28 (2011), S. 27-43.
- Plümer, Monika:** Film im Englischunterricht: Modern India in Film. Outsourced. Mr. and Mrs. Iyer. Stuttgart 2011.
- Radzimski-Coltzau, Jenny:** The Day After Tomorrow. Unterrichtsmodell. Paderborn 2011.
- Rice, Anne-Christine:** La France contemporaine à travers ses films. Newburyport 2011.
- Ritzenhofen, Ute:** "A California Cult Classic. Der Spielfilm 'Harold and Maude'", in: Englisch betrifft uns 2011, H. 1, S. 26-29.
- Roh, Jaemin:** The Effects of Cultural Video Resources on Teaching and Learning Korean Language. Ed.D. Thesis, Boston University 2011.
- Römlein, Judith:** "Roberto Benignis 'Pinocchio' - eine Unterrichtsreihe für Italienisch als fortgeführte Fremdsprache", in: Zeitschrift für Romanische Sprachen und ihre Didaktik 5 (2011), H. 2, S. 23-42.
- Ruusunen, Virve:** Using movies in EFL teaching. The point of view of teachers. Master's Thesis, University of Jyväskylä 2011 (jyx.jyu.fi/dspace/handle/123456789/37097).
- Ryu, Do Hyung:** "The Effects of Film Subtitles on Students' Language Awareness", in: Teaching English through Movies - ATEM Journal 16 (2011), S. 17-31.
- Saito, Yukie/Nagasawa, Yuko/Ishikawa, Shigeko:** "Effective instruction of shadowing using a movie", in: Stewart, Alison (Hrsg.): JALT2010. Creativity. Think outside the box. Tokyo 2011, S. 139-148.
- Schmid, Anna:** "Outsourcing Torture. Extraordinary Rendition and the American Legal System - Ethical Discussions", in: Der fremdsprachliche Unterricht - Englisch 45 (2011), H. 111, S. 26-29.
- Schröder, Achim:** Prise 1! Bienvenue chez les Ch'tis. Filme im Französischunterricht der Sekundarstufe II. Berlin 2011.
- Seeger, Isabella:** Exploring Film As EFL Coursebook Supplements and Motivational Stimulus. A German Secondary School Case Study. MA Thesis, University of Birmingham 2011.
- Sgorlon, Audrey:** Les jeunes et l'école. Entre les murs. LOL (Laughing Out Loud). Unterrichtsvorschläge und Kopiervorlagen. Stuttgart 2011.
- Soccard, Laure:** Immigration - Intégration. Welcome. La Haine. Unterrichtsvorschläge und Kopiervorlagen. Stuttgart 2011.
- Spaeth-Goes, Judith:** "Nachahmung und Improvisation. Filmszenen aus 'Ensemble, c'est tout' spielen und verändern", in: Der fremdsprachliche Unterricht - Französisch 45 (2011), H. 111, S. 32-39.
- Tabatabaei, Omid/Gahroei, Firooz Reisi:** "The Contribution of Movie Clips to Idiom Learning Improvement of Iranian EFL Learners", in: Theory and Practice in Language Studies 1 (2011), S. 990-1000.

Tsai, Shiao-Ling: The Effects of Viewing Subtitles of English Cartoon Videos on Taiwanese Fifth Graders' English Listening Comprehension. Master's Thesis, Chaoyang University of Technology, Taichung 2011.

Tsutsumi, Rie: "Case Study: Effective Use of Films in University English Classrooms From Students' and Teachers' Perspectives", in: Language and Culture (Bunkyo University) 2011, H. 23, S. 160-188.

Vernal Schmidt, Janina: "Lernaufgaben zum interkulturellen Lernen im Spanischunterricht. Der deutsch-kolumbianische Film 'Dr. Alemán' in der Sekundarstufe II", in: Hispanorama 2011, H. 133, S. 25-34.

Viebrock, Britta: "A Home Called Brick Lane. Über Migrationserfahrungen und Identität im Film 'Brick Lane' sprechen", in: Der fremdsprachliche Unterricht - Englisch 45 (2011), H. 110, S. 34-39.

Wahlbrinck, Bernd: Jim Jarmusch's 'Night on Earth'. The New York Episode. With an Appendix for English teachers. O.O. [Rheine] 2011.

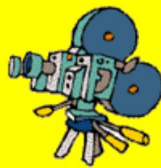
Weisshaar, Harald: "Mexico and the USA - Filmeinsatz im Unterricht", in: :in Englisch 2011, H. 4, S. 45-46.

Wu, Ming-tyi: "Film as Vehicle and Using a Concordance and Video-Retrieval System for Expanded Learning", in: Intergrams 12.1 (2011) (benz.nchu.edu.tw/~intergrams/intergrams/).

Yang, (Linda) Hui: An Investigation into How Chinese College Students Make Sense of Films and TV Series from an Intercultural Perspective. Implications for English Language Teaching. Ph.D. Thesis, Durham University 2011 (etheses.dur.ac.uk/779/).

Zarei, Abbas Ali/Rashvand, Zohreh: "The Effect of Interlingual and Intralingual, Verbatim and Nonverbatim Subtitles on L2 Vocabulary Comprehension and Production", in: Journal of Language Teaching and Research 2 (2011), S. 618-625.

Zhang, Lihua: "Teaching Chinese Cultural Perspectives through Film", in: L2 Journal 3 (2011), S. 201-231 (scholarship.org/uc/ucellt_12).



[Teil 1: 1970 bis 1991](#)

[Teil 2: 1992 bis 1999](#)

[Teil 3: 2000 bis 2003](#)

[Teil 4: 2004 bis 2006](#)

[Teil 5: 2007 bis 2008](#)

[Teil 7: 2012 bis 2013](#)

[Teil 8: 2014 bis 2015](#)

[Teil 9: 2016 bis 2017](#)

STARTSEITE

GÜNTER BURGERS WEBSEITE